

ESPAGNOL COMME UNE NOUVELLE ALTERNATIVE

ESPAGNOL COMME UNE NOUVELLE ALTERNATIVE

Johan Sebastian Contreras Prieto

Présenté en vue d'obtenir

LE DIPLOME DE PROFESSIONNEL EN LANGUES MODERNES

Langues Modernes

Universidad ECCI

Bogotá, Colombia

Juillet, 2016

Résumé

Ce travail est effectué afin de faire le cours du séminaire et de cette manière obtenir mon diplôme comme professionnel en langues modernes, aussi la recherche est faite parce qu'il est un sujet de mon intérêt et parce que j'ai aimé l'idée d'enquêter à propos de la création d'une institution de notre langue espagnole dans un autre pays.

L'espagnol comme une nouvelle alternative est un travail qui voit la nécessité de faire des recherches sur pourquoi est-il nécessaire la création d'une institution qui enseigne espagnol à Québec et savoir comme est l'espagnol en ce lieu.

La recherche principalement veut connu comme est l'espagnol aujourd'hui à Québec, la nécessité de créer une institution des langues dans ce lieu, savoir si notre langue pourra avoir un bon accueil dans cette ville, Connaître si la création d'une institution est capable d'enseigner notre langue en ce lieu, aussi le travail veut savoir comme est l'enseignement et l'apprentissage de l'espagnol dans la ville de Québec et finalement montrer les raisons pour lesquelles l'espagnol doit être appris dans d'autres cultures, dans ce cas, le pays du Canada, en particulier la ville de Québec.

Le projet est une base et un fondement de recherche pour autres étudiants qui veulent étudier plus le thème et qui veulent faire plus de recherche et de cette manière développer plus l'idée de ce travail.

Mots clés: Neuromarketing, ELE, espagnol mondiale, institution des langues, l'enseignement de la langue espagnole

CHAPITRE 1

Introduction

L'espagnol est une langue qu'aujourd'hui est très importante et remarquable dans le monde entier, la langue espagnole est nécessaire pour toutes les choses et pour toutes les activités que les personnes veulent faire dans un monde fonctionnel, notre langue a évolué beaucoup et l'espagnol a eu un grand développement, mais tous les pays ne connaissent pas notre langue exceptionnel, ils considèrent que l'espagnol n'est pas essentiel, ils pensent seulement que sont indispensables langues comme l'anglais, le français, l'allemand ou le mandarin.

L'apprentissage et l'enseignement des langues est fondamental dans notre planète pour atteindre un monde totalement globalisé, pour cette raison est nécessaire la création d'une institution qui enseigne espagnol dans un pays étranger, le lycée sera situé au Canada, exactement dans la ville de Québec, cette ville est parfait parce qu'est un lieu bilingue, culturel et se caractérise pour son bon niveau d'éducation mais aussi parce que l'espagnol n'est pas une langue significatif dans cette ville.

Une institution d'espagnol en autre pays comme Canada et sa ville de Québec, contribuera que notre langue est apprise et est connue ; dans ce cas, vous saurez avec l'aide de ce travail, si sera possible la création d'une institution de langue espagnole à Québec.

Problématique

Aujourd'hui l'espagnol est une langue très importante dans le monde et elle est nécessaire dans le milieu de travail et pour toutes les activités que nous devons faire dans une planète globalisée. La plupart des pays parlent et connaissent l'anglais, le français, l'allemand ou le mandarin mais ils ne considèrent pas l'espagnol comme une langue remarquable, certains auteurs affirment que l'espagnol est une langue qui est très significatif et fondamental pour tous les pays et que les personnes devraient savoir, mais l'espagnol est malheureusement pas connu pour toutes les gens (don Quijote. s.d).

Certaines villes au Canada parlent deux langues : l'anglais et le français comme par exemple Québec qui est un lieu bilingue et multiculturel, ce lieu a une société très diversifiée et culturel, l'éducation est l'un des aspects les plus importants de cette ville et aussi la qualité de vie, pour cette raison je propose la création d'une institution qui enseigne espagnol à Québec, de cette manière notre langue sera connu et appris par les personnes de cette ville.

L'institution serait située à Québec parce que cet lieu est caractérisée pour l'enseignement de l'anglais et le français mais Québec a besoin d'enseigner espagnol pour se devenir une ville plus complétée et développée, en outre, parce que à Québec l'espagnol n'existe pas en grand quantité, une étude récente (Jetté, 2006) a montré que l'espagnol à Québec ne se manifeste pas en grand capacité et que cette ville a besoin de plus de cette langue pour continuer avec son développement.

Comme j'ai mentionné avant, Québec n'a pas une grande connaissance de l'espagnol. De cette manière ce travail veut savoir pourquoi est-il nécessaire la création d'une institution qui enseigne espagnol à Québec?

Justification

Dans le monde domine la langue anglaise, française ou allemande, mais l'espagnol n'est pas considérée important pour les autres pays comme une langue remarquable, parce qu'ils pensent que l'espagnol n'est pas nécessaire ; de cette manière ce travail veut montrer l'importance de notre langue espagnole, aussi ce projet veut savoir pourquoi est-il nécessaire la création d'une institution qui enseigne l'espagnol à Québec.

Pour connaître certain information a propos de la langue espagnole dans un pays étranger, dans ce cas Canada, plus spécifiquement la ville de Québec, le travail est basé dans les études et les recherches des certains personnes, lesquelles aideront dans le processus de savoir si l'institution de espagnol pourra fonctionner à Québec.

Le travail veut que l'espagnol se faire connaître dans un autre pays (Canada, Québec) au moyen de un lycée pour aider à l'enseignement et l'apprentissage de notre langue dans une autre société, et finalement connaître la nécessité de la langue espagnole dans la ville de Québec.

Objectifs

3.1 Objectif général

- ❖ Montrer pourquoi est-il nécessaire la création d'une institution qui enseigne espagnol à Québec.

3.2 Objectifs spécifiques

- ❖ Savoir si l'espagnol aura un bon accueil à Québec.
- ❖ Connaître si la langue espagnole peut être mise en œuvre à Québec par une institution et avec l'aide de le neuromarketing.

CHAPITRE 2

Cadre théorique et état de l'art

Introduction au chapitre

Cette partie montre des recherches et études que certaines personnes ont fait à base de l'enseignement et l'apprentissage de la langue espagnole, aussi des enquêtes qui décrivent la situation de l'espagnol au Canada et à Québec et dans autres pays. Les études montrent l'importance de la langue espagnole et l'apprentissage de celle-ci et il y a certains concepts qui aident à la collecte d'informations. Ces recherches aident à soutenir l'étude de ce travail et son intention.

Cadre théorique

Neuromarketing

Ce concept est immergé dans ce projet parce qu'il est une stratégie nécessaire pour la création de l'institution des langues que le travail a proposé, de cette manière il est une stratégie de marketing pour promouvoir ou vendre un produit ou service tenir compte de les sentiments et les émotions des personnes, (Braidot, 2006) dit que c'est une discipline moderne qui intègre les connaissances des processus du cerveau pour améliorer la relation entre une entreprise et ses clients, pour cette raison le Neuromarketing est très important pour créer l'institution des langues à Québec.

Espagnol comme Langue Etrangère (ELE)

Ce terme est exceptionnel pour le travail parce qu'il est la base pour savoir comme est notre langue dans autres parts de la planète, ELE sont les initiales pour Espagnol comme Langue Etrangère et il promeut l'enseignement et l'apprentissage de cette langue dans différentes pays. Une recherche (Huneault, 2007) indique que ELE est l'expansion et l'enseignement de la langue

espagnole à l'étranger et aussi l'apprentissage qui a l'espagnol dans toutes les parties du monde, de cette manière le projet repose en grand partie sur ce concept pour montrer l'enseignement et l'apprentissage de l'espagnol dans autres pays.

Institution des langues

Il est nécessaire savoir la définition d'une institution des langues parce que est le service que je veux créer, ce lieu enseigne différents types de langues dans un pays, une ville ou région. Dans une recherche (Jetté, 2006) il mentionne que les institutions de langues sont lieux qui aident les étudiantes pour apprendre et pour améliorer le niveau d'une langue, pour cette raison la création d'une institution des langues aidera les gens du Québec pour apprendre correctement la langue espagnole.

Espagnol mondial

Aujourd'hui l'espagnol est une langue très important et remarquable pour tout le monde dans tous les contours, de même l'enseignement et l'apprentissage de cette langue a augmenté partout, une article académique (Muñoz, Muñoz, Suárez , 2014) dit qu'il y a un intérêt plus grand pour l'espagnol, la langue espagnole a acquis un niveau international et son enseignement et apprentissage est très important aujourd'hui, de cette manière est remarquable savoir pour ce travail que la langue espagnole a beaucoup d'importance partout.

Antécédents

Pour savoir certains aspects à propos du sujet de recherche, en ce cas l'enseignement et l'apprentissage de la langue espagnole au Canada, dans la ville du Québec, il s'enquête à différents travaux et des projets faits par des personnes auparavant rattaché à ce sujet. il ont été cherchés différents auteurs et les plus remarquables il ont été choisis pour aider en recherche de ce travail.

La langue espagnole est très importante dans n'importe quel domaine, par lequel il est aussi son enseignement et apprentissage à l'étranger, une étude récente (Díaz, 2015) démontre l'importance du multiculturalisme et le bilinguisme, de même l'enseignement ELE (Espagnol comme Langue Etrangère), aussi l'étude dit que l'espagnol peut être enseigné dans autres pays au moyen des activités didactiques qui facilitent son apprentissage dans une autre culture, et de cette manière pouvoir enseigne notre langue facilement.

D'autre part il s'observe qu'il y a un manque remarquable dans la connaissance de notre langue, pour cette raison (de Loudes, 2014) Il a mentionné qu'il y a un manque de la langue espagnole dans différents pays, mais plus spécifiquement au Canada et dans la ville de Québec, la recherche dit qui Canada est un pays développé et qui parle deux langues principales (l'anglais et français) mais que la langue espagnole ne se manifeste pas au Canada ou à Québec en grande quantité, et qui Québec a besoin de l'enseignement et l'apprentissage de l'espagnol pour être un lieu plus développé.

De la même manière (Huneault, 2007) fait connaître qu'il n'y a pas beaucoup de la langue espagnole à Québec et que l'apprentissage et l'enseignement de la langue espagnole est nouveau pour les personnes de Québec et pour cette raison il n'y a pas beaucoup d'enseignement de cette langue.

État de l'art

Pour rechercher plus à propos de ce sujet, il se cherché plus information dans les revues académiques, lesquelles ont plus donné un appui et un approfondissement dans la recherche et l'idée qui veut se développer avec ce travail.

L'espagnol est une des langues les plus populaires dans le monde, la langue espagnole est très importante et remarquable aujourd'hui, de la même manière l'étude de cette langue. Un article académique (Muñoz, Muñoz, Suarez, 2014) dit que la langue espagnole a eu un apogée dans le monde entier, mais l'enseignement et l'apprentissage de cette langue a un manque remarquable en général, aussi il décrit l'importance dont d'autres pays connaîtront l'espagnol et qu'ils apprendront d'une manière adéquate; de cette manière nous pouvons dire que notre langue a évolué plus chaque jour, mais tous les pays ne connaissent pas cette langue totalement.

D'autre part l'enseignement de langues a crû sur toute la planète et les personnes ont une facilité pour apprendre les différents dialectes; dans dernières décennies, le champ de l'enseignement de langues étrangères a vu enrichi de nouvelles méthodes et stratégies et les personnes ont une plus grande facilité pour acquérir une langue aujourd'hui et il y a beaucoup des techniques qu'ont aidées efficacement dans l'enseignement de l'espagnol comme langue étrangère. (Lopez, 2006).

Dans le même temps il y a beaucoup de stratégies et techniques pour apprendre une langue, comme l'espagnol, (Ruiz, 1977) comme par exemple échanges des étudiants, il décrit comme l'échange de personnes est une méthode faisable et appropriée à l'enseignement de la langue espagnole, en plus il dit qu'avec l'aide de l'échange des étudiantes, l'enseignement et l'apprentissage des langues, en ce cas l'espagnole améliorerait nettement.

Enfin, il est observé que dans quelques pays la langue espagnole n'est pas enseignée dans une grande quantité et que les personnes de ce lieu ne peuvent pas apprendre cette langue, comme le pays du Canada ; une étude affirme que ce pays présente deux langues officielles, l'anglais et le Français, mais ce lieu a des problèmes avec les langues non officielles, comme la langue espagnole. Aussi ce travail mentionne que les autres langues pourraient contribuer au développement du Canada.

CHAPITRE 3

Conception de la recherche

Introduction au chapitre

Ce chapitre abordera la méthodologie de recherche de ce travail, cette partie mentionnera certains caractéristiques que ce travail tiendra en compte pour sa recherche et son développement, ici se trouve le type d'étude, le contexte, les participants et finalement les instruments de collecte de données.

Type d'étude

Le type d'étude que ce travail utilise est d'un type exploratoire parce que le projet est basé de beaucoup d'information sur laquelle j'ai enquêtée et que j'ai cherché pour connaître précédents de mon projet, en plus j'ai recherché dans beaucoup de sources pour connaître tout à propos de pour quoi est nécessaire la création de une institution des langues à Québec.

Contexte

Le travail est destiné à un pays francophone, dans ce cas, le pays du Canada et la ville de Québec, J'ai choisi cet endroit parce ce lieu c'est une place multiculturel et bilingue, qui contribue à l'enseignement de l'anglais et le français mais il n'y a pas beaucoup d'enseignement et apprentissage de la langue espagnole.

Participants

À ce projet participeraient personnes de la ville de Québec, plus spécifiquement étudiants de langues qui veulent apprendre ou acquérir une nouvelle langue, dans ce cas, la langue espagnole.

Instruments de collecte de données

La recherche utiliserait certains outils pour savoir si ce service pourrait fonctionner et pour savoir si cette proposition plairait aux personnes, pour cette raison des interviews et des enquêtes seraient réalisées pour savoir l'opinion des personnes et de la même manière ses préférences.

CHAPITRE 4

Conclusions

Introduction au chapitre

Dans le développement de la création d'une institution de langues qui enseignera la langue espagnole à Québec est nécessaire savoir les possibles projections, les limites, les comparaisons et l'importance qui a et qui aura ce projet.

Comparaison des résultats avec les résultats des études précédentes

Aujourd'hui, il y a beaucoup de recherches à près de l'enseignement de la langue espagnole en Colombie et à l'étranger et aussi projets qui montrer comme il se doit d'apprendre une langue ou simplement les travaux qui décrivent comme l'espagnol est vu dans le monde, mais il n'y a pas une étude spécifique qui montre la nécessité de créer une institution des langues qui enseigne l'espagnol au Canada et plus spécifiquement la ville du Québec, de cette manière ce travail montre une idée différente.

Importance de la recherche

Ce travail est important parce qu'il est une étude remarquable pour moi comme étudiant et pour la université aussi, puisque ce projet permet de connaître une proposition commerciale qui peut être viable avec une plus grande recherche, en plus grâce à ce travail est connu comme c'est l'enseignement et l'apprentissage de notre langue espagnole et l'importance de l'espagnol à l'étranger.

Limite de l'étude

Le projet a quelques limitations qui ne permettent pas le développement total de l'idée proposée par ce travail, comme il est le temps et l'espace, puisque je ne me trouve pas dans le

lieu (Canada, Québec) et je n'ai pas le temps suffisant pour développer cette recherche dans sa totalité.

Projections de la recherche

Comme ce travail est une base de recherche, beaucoup de domaines restent pour découvrir, pour connaître, pour savoir et pour développer, pour tel motif il s'attend que d'autres étudiants peuvent continuer avec cette idée et qu'ils peuvent développer ce projet totalement avec le objective de finir le travail.

Bibliographie

- Braidot, N. (2006). Neuromarketing: neuroeconomía y negocios. Repère a:
<https://books.google.es/books?hl=es&lr=&id=yWiyszczvwM8C&oi=fnd&pg=PA14&dq=Neuromarketing:+neuroeconom%C3%ADa+y+negocios&ots=9Jy1WxRYRa&sig=j23VYr7IHGX9yjhcoJH12qYufjk#v=onepage&q=Neuromarketing%3A%20neuroeconom%C3%ADa%20y%20negocios&f=false>
- De Lourdes, M. (2014). La situación del español en Canadá y la enseñanza de ELE en Quebec. Web site : <http://www.mecd.gob.es/dctm/redele/Material-RedEle/Numeros%20Especiales/2015-v-congreso-fiape/comunicaciones/13.-la-situacion-del-espanol-en-canada-y-la-ensenanza-de-ele-en-quebec--gaylourdes.pdf?documentId=0901e72b81ec605a>
- Díaz, A. (2015). Unidad didáctica para fomentar la competencia intercultural crítica en el español como lengua extranjera (master-thèse). Universidad de los Andes. Du site:
https://biblioteca.uniandes.edu.co/visor_de_tesis/web/?SessionID=L1Rlc2lZxzIwMTUyMDEvNjczNC5wZGY%3D
- Don Quijote. (s.d). Du site : <http://www.donquijote.org/es/>
- Huneault, C. (2007). Las motivaciones y representaciones en el aprendizaje de ELE en Quebec. Université de Montréal. Du site :
<http://www.cre.umontreal.ca/cedeleq/documents/3CH.pdf>
- Jetté, K. (2006). Présentation y análisis del repertorio sobre la enseñanza del español en Quebec. Université de Montréal. Repère a:
[file:///C:/Users/Flia%20Uno/Downloads/Dialnet-PresentacionYAnalisisDelRepertorioSobreLaEnsenanza-3303131%20\(1\).pdf](file:///C:/Users/Flia%20Uno/Downloads/Dialnet-PresentacionYAnalisisDelRepertorioSobreLaEnsenanza-3303131%20(1).pdf)
- López, N. (2006). Desarrollo de la competencia comunicativa por medio de la integración de contenido y lengua en niveles intermedio-avanzados de español como lengua extranjera (ELE). American Association of Teachers of Spanish and Portuguese. Web site: <http://www.jstor.org/stable/20063318>
- Muñoz, J. Muñoz, M. & Suárez, J. (2014). Hacia una internacionalización del discurso sobre la enseñanza del español como lengua extranjera. Journal of Spanish Language Teaching. Web site: <http://dx.doi.org/10.1080/23247797.2014.918402>
- Ricento, T. (2013). The consequences of official bilingualism on the status and perception of non-official languages in Canada. Journal of Multilingual and Multicultural Development. Web site:
<http://dx.doi.org/10.1080/01434632.2013.783034>

Ruiz, E. (1977). Algunas Observaciones sobre la Enseñanza del Español en el Extranjero. American Association of Teachers of Spanish and Portuguese. Web site: <http://www.jstor.org/stable/340387>